

gli appartamenti - the apartments



il ciliegio

IL CILIEGIO: Ispirato al rosso di Burri, Il Ciliegio, fiore all'occhiello della struttura, è stato ricavato dalla ristrutturazione di un'antica torre in pietra originariamente adibita all'essiccazione del tabacco. Potrete godere, alloggiando qui, di tutta la privacy che avete sempre desiderato, curati dagli indimenticabili scenari su cui si affaccia la spaziosa terrazza situata al primo piano. Al piano superiore - cui si accede da una comoda scala interna - la rossa atmosfera delle ciliegie farà da cornice al panorama che si apre sulle colline circostanti e sui borghi medievali di Anghiari e di Citerna.



il melo

IL MELO: le varie gradazioni di colore vi avvolgeranno nella calda atmosfera che è stata creata apposta per voi. Con terrazzino indipendente affacciato sul borgo medioevale di Anghiari, il Melo è la soluzione ideale per ospitare una coppia che non vuole rinunciare alla propria privacy pur godendo di tutti i servizi offerti dal Relais.



THE CHERRY: inspired by the Red of the painter BURRI, the Cherry, flagship of the structure, was derived from the renovation of an old stone tower was originally used as drying tobacco. You will enjoy staying here, all the privacy you have always wanted, lulled by the unforgettable scenarios which overlooks the spacious terrace on the first floor. Upstairs - accessed by a staircase inside - the atmosphere of red cherries will frame the panorama that opens the surrounding hills and medieval towns of Anghiari and Citerna.



il pero

IL PERO: la sapiente scelta delle varie tonalità del verde, il richiamo alle foglie e alla vegetazione presente nella tinteggiatura degli ambienti, nella tonalità dei tendaggi e nelle stampe dei tessuti, evocano atmosfere di assoluto relax. Comodo e confortevole, posizionato in una zona fresca ed ombreggiata del portico con facile accesso alla piscina, il Pero è stato progettato per accogliere anche persone diversamente abili.

THE APPLE: the different shades of color will envelop you in the warm atmosphere that was created just for you. With independent terrace overlooking the village of Anghiari medieval, the apple is ideal for hosting a couple who does not want to surrender their privacy while enjoying all the services offered by the Relais.



il melograno

IL MELOGRANO: il giallo dei girasoli vi abbraccerà nell'ampia zona soggiorno, situata al primo piano dell'edificio e con un'invidiabile vista sulla piscina sottostante. Il verde dei tendaggi vi rilasserà coniugandosi senza sbalzi ai boschi dell'appendine delle colline circostanti. Il Melograno è stato studiato per accogliere gruppi più numerosi.

THE PEAR: the wise choice of various shades of green, the call to the leaves and vegetation present in the painting of the rooms, in the shade of the curtains and printed fabrics, evoke atmosphere of total relaxation. Convenient and comfortable, located in a cool and shaded the porch with easy access to the pool, but the pear was designed to accommodate people with disabilities.



il pesco

IL PESCO: vi sembrerà di entrare in un quadro impressionista se sceglierete il Pesco, piccolo gioiello che si affaccia sulla quiete del giardino. Il rosa antico di Monet e le gradazioni di blu di Gauguin coccoleranno i vostri indimenticabili momenti di vacanza.

THE PEACH: there seem to get into an impressionist painting, if choose the peach, a small jewel overlooking the tranquil garden. The old rose by Monet and Gauguin shades of blue spoil your holiday unforgettable moments.

Relais Antonella



Relais Antonella



CITERNA (PG)



Il "Relais Antonella" è aperto tutto l'anno. Sono accettati gli animali di piccola taglia. La discreta presenza in loco dei proprietari garantirà, infine, un'attenta vigilanza nonché, a richiesta, assistenza per ulteriori servizi (trasferimenti, shopping, guida per escursioni turistico/culturali).

The "Relais Antonella" is open all year. We accept the small animals. The discreet presence on site owners will ensure stricter supervision and finally, on request, assistance for additional services (transfers, shopping, hiking guide tourism / cultural).



INDICAZIONI STRADALI: Dalla E45 uscita Sansepolcro, direzione Arezzo, all'incrocio di San Leo girare a sinistra, dopo circa 1 km a sinistra per Località Mancino. Dalla A1 uscita Arezzo, direzione Sansepolcro, all'incrocio di San Leo girare a destra, dopo circa 1 km a sinistra per Località Mancino.

DRIVING DIRECTIONS: From the E45 exit Sansepolcro, Arezzo direction, at the intersection of San Leo, turn left after about 1 km on the left for Loc. Mancino. From the A1 exit Arezzo, Sansepolcro direction, at the intersection of San Leo, turn right after 1 km left circa Loc. Mancino.



Nella splendida cornice della verde Umbria, un angolo di assoluta relax che fa per Voi!!!

In the splendid green Umbria's frame, an angle of total relax for You!!!

Relais Antonella



Immerso nella campagna Umbra ai confini con la Toscana, nel cuore di un territorio ricco di gioielli storici, artistici e culturali (Sansepolcro, Anghiari, Monterchi) il "Relais Antonella", parte di un'antica contea, nasce da un accurato intervento di restauro che coniuga le più moderne tecniche di bioedilizia all'amore per la storia e la tradizione.



Immersed in the Umbrian countryside on the border with Tuscany, the heart of a region rich in storic gems, art and culture (Sansepolcro, Anghiari, Monterchi) the "Relais Antonella", part of an old county, was born from an accurate restoration that combines the most modern techniques of green building a love of history and tradition.



Gli ospiti potranno disporre di un ampio salone con camino secolare, di uno spazioso porticato dove consumare indimenticabili cene e colazioni all'aperto, di una bella piscina con annesso il solarium, di un frutteto e un orto biologico, nonchè del forno a legna e del barbecue.



Guests will have a large living room with old fireplace, a spacious porch where to have an unforgettable dinner and outdoor dining, a beautiful swimming pool with adjoining solarium, an orchard and an organic vegetable garden, and the wood oven and barbecue.



Il calore dei mattoni fatti a mano, la solidità della pietra ed il profumo dei travi in castagno, vi trasporterà in un'atmosfera di altri tempi....



The warmth of handmade bricks, the solidity of the stone and the scent of chestnut beams, will transport you into an atmosphere of times past....



La villa, è composta da cinque appartamenti indipendenti, studiati per soddisfare le più svariate esigenze (uno è stato progettato per accogliere anche le persone diversamente abili), rifiniti ed arredati con estrema cura dei dettagli, utilizzando sfumature di colore perfettamente intonate alla natura.



The villa is composed of five independent apartments, designed to satisfy various needs (one is designed to accommodate people with disabilities), finished and furnished with great attention to details, using shades of color perfectly tuned to nature.



Località Mancino, 5 Fighille 06010 CITERNA Perugia (Italy) - tel. +39 075 859 28 38 cel. +39 338 4051485

<http://www.relaisantonella.com> - e-mail: info@relaisantonella.com